

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт международных отношений  
Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по образовательной деятельности КФУ

\_\_\_\_\_ Д.А. Таюрский

"\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## **Программа дисциплины**

Литература стран тюркского мира

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Нигматуллина А.М. (Кафедра алтаистики и китаеведения, Высшая школа международных отношений и востоковедения), Alsu.Nigmatullina@kpfu.ru

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-10	способностью использовать понимание роли традиционных и современных факторов в формировании политической культуры и менталитета народов афро-азиатского мира
ПК-3	владением понятийным аппаратом востоковедных исследований

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

знать основные закономерности развития древней и классической литературы и философской мысли литературы Турции; знать содержание и понимать художественную специфику основных произведений литературы, изучаемых в курсе;

Должен уметь:

уметь демонстрировать приобретенные знания, умения, навыки в ходе устной и письменной коммуникации, в том числе используя при этом информационные технологии.

Должен владеть:

владеть навыками самостоятельного анализа поэтики художественного произведения в аспекте национального своеобразия;

Должен демонстрировать способность и готовность:

должен демонстрировать способность и готовность: готовность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты художественной литературы изучаемого региона.

### 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ДВ.02.03 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 58.03.01 "Востоковедение и африканистика (не предусмотрено)" и относится к дисциплинам по выбору.

Осваивается на 1 курсе в 2 семестре.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) на 108 часа(ов).

Контактная работа - 36 часа(ов), в том числе лекции - 18 часа(ов), практические занятия - 18 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 18 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 54 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен во 2 семестре.

### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

#### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Введение. Особенности формирования турецкой литературы. Воздействие арабской и персидской культурных традиций. Периодизация истории турецкой литературы. История изучения турецкой литературы. Основные труды отечественных и зарубежных туркологов.	2	2	2	0	2
2.	Тема 2. Общая характеристика древнего периода. Содержание рунических надписей в честь Кюль-тегина, Бильге-кагана, Тоньюкуку. Уйгурский каганат. Рунический текст на бумаге? древнетюркская? Книга гаданий?. Государство енисейских кыргызов (Хягас). Енисейская руническая письменность. Виды надписей.	2	2	2	0	2
3.	Тема 3. Характеристика раннеклассического периода. Поэма? Кутадгу Билиг? Юсуфа Хас-Хаджиба (Баласагуни).	2	2	2	0	2
4.	Тема 4. Джелалэддин Руми и его роль в пропаганде суфийской идеологии. Султан Велед. Его поэтическая трилогия. Художественное наследие поэта. Поэтическая лексика.	2	2	2	0	2
5.	Тема 5. Юнус Эмре. Философские и этические проблемы в поэзии поэта. Дидактическое произведение? Назидательные послания? Ю. Эмре.	2	2	2	0	2
6.	Тема 6. Героический эпос? Книга моего деда Коркута?. Тематика, идейное содержание, композиционное построение. Стилистические особенности текстов (на примере сказаний).	2	2	2	0	2
7.	Тема 7. Ахмеди. Поэма? Искандер-наме?.? Джемшид и Хуршид?.	2	2	2	0	2
8.	Тема 8. Шейхи. Поэма? Хосров и Ширин?. Поэтическая обработка поэмы в литературе Востока. Особенности поэмы? Хосров и Ширин?. Поэма? Хар-наме? (?Поэма об осле?). Тематика, идейное содержание, композиционное построение.	2	2	2	0	2
9.	Тема 9. Лирическая поэзия в середине 2? ой половины XVI в. Мухаммед Абдул Баки. Творчество поэта как художественный итог? золотого периода?.	2	2	2	0	2
	Итого		18	18	0	18

## 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

### Тема 1. Введение. Особенности формирования турецкой литературы. Воздействие арабской и персидской культурных традиций. Периодизация истории турецкой литературы. История изучения турецкой литературы. Основные труды отечественных и зарубежных туркологов.

Всякая национальная культура проходит несколько этапов развития и каждому этапу присуща своя культурно-художественная система. При этом на всем протяжении культурного и литературного процесса наблюдается эволюция, преемственность литературных форм.

Среди литератур, сложившихся на Востоке, где письменные традиции существуют тысячелетия, турецкая литература считается сравнительно молодой. Начало ее истории восходит к основанной в 551-552 гг. н.э. в Центральной Азии древнетюркской империи, в составе которой находились огузские племена.

Говоря о древнетюркских культурных и литературных памятниках, найденных в восточной части империи, то в первую очередь к ним относят тюркские рунические надписи, дошедшие до нас от империи "Гёк тюрков" (VI - VIII вв.). По свидетельству этих рунических надписей, мы узнаем, что народ восточной части империи называли "голубые тюрки" (кёк-тюрк). Данное обозначение объяснялось тем, что по распространенному в Китае и Центральной Азии представлению макро и микрокосм делился на четыре квадрата, которые располагались по частям света. Каждому квадрату соответствовали определенный цвет, животное и т.д. При этом "голубой" был символом Востока. Есть предположение, что название "кёк - тюрк" относится к восточной половине империи, а западная обозначалась "ак" (белая).

Уже в конце VI в. власть западных тюрков имела прочную основу и распространялась до Хоросана. Плотность населения по сравнению с коренными жителями - иранцами нам мало неизвестна. Возможно, тюрки продолжали вести полукочевой образ жизни и имели лишь представителей, собиравших дань в государствах-оазисах. По мере того, как сменялись поколения, западные тюрки имели возможность наблюдать некоторые элементы иранской городской культуры, например, искусство письма и различные религии: культ огня, манихейство, буддизм и несторианское христианство.

В конце VIII в. огузы откочевывают в Среднюю Азию на берега Сыр-Дарьи, а в XI в. часть огузских племен, уже принявших ислам и объединившись под эгидой сельджукской династии, вторгается в Малую Азию, где в то время господствовала Византийская империя.

Ослабленная внутренними распрями Византия не сумела оказать завоевателям должного сопротивления, и за короткий срок тюркам-огузам удалось захватить значительную часть малоазиатской территории. На отторгнутых землях были созданы первые тюркские государственные образования. Крупнейшим из них был Сельджукский султанат, явившийся предшественником возникшего в XIII в. Османского государства. В условиях Османского государства происходит начатое еще при Сельджукидах оформление турецкой народности (XIV - XV вв.) и становление турецкой культуры как культуры этой народности.

Источником, творческой основой турецкой литературы послужила устно-поэтическая словесность тюрков, уходящая своими корнями в древность. Зарождение и формирование турецкой литературы протекало в условиях тесного взаимодействия нескольких культур и, прежде всего, культур других тюркских народов. Родственные друг другу тюркские племена имели между собой в ранние периоды своей истории теснейшие контакты и созданную творческими усилиями многих тюркских племен общую древнюю литературу. Между тюркскими племенами происходил взаимный творческий обмен сюжетами, мотивами и образами.

Отсюда выводится понятие единой тюркской литературы, фактически вбирающей в себя, кроме собственно турецкой (османской), национальные литературы азербайджанцев, узбеков, уйгуров, туркмен и других тюркоязычных народов.

### Тема 2. Общая характеристика древнего периода. Содержание рунических надписей в честь Кюль-тегина, Бильге-кагана, Тоньюкуку. Уйгурский каганат. Рунический текст на бумаге? древнетюркская? Книга гаданий?. Государство енисейских кыргызов (Хягас). Енисейская руническая письменность. Виды надписей.

Древнетюркская руническая письменность дошла до наших дней, сохранившись главным образом:

в надписях на каменных стелах, входивших в комплексы погребальных сооружений,

на отдельных камнях, поставленных в знак памяти усопшего,

на скалах - в надписях магического содержания,

на разных предметах из древнетюркских погребений.

Сохранилось также небольшое количество текстов, написанных руническим письмом, на бумаге.

Первые сведения о загадочных надписях, обнаруженных на приенисейских скалах, появились в конце XVII в. О них сообщил житель г. Тобольска, составитель атласа Сибири Семен Ремизов. Более точные сведения о надписях с их характеристикой принадлежат шведскому капитану Ф. Страленбергу, который, будучи взят в плен под Полтавой и сослан в Тобольск, занялся изучением Сибири. Это было в начале XVIII в. Именно Страленберг назвал знаки надписей руническими, и с определенной долей условности данный термин вошел в научный обиход (иногда эти буквы называют руноподобными знаками).

Большие и довольно хорошо сохранившиеся рунические надписи были найдены в Монголии Н.М. Ядринцевым в 1889 г. и Е.Н. Клеменц в 1897 г. После открытия Ядринцева по его маршруту отправились две экспедиции: финская в 1890 г. и русская в 1891 г. под руководством выдающегося тюрколога В.В. Радлова. В результате этих экспедиций были изданы атласы, содержащие эстампажи (от франц. *estampages* "оттиснутые") - оттиски и техника переноса рельефных изображений на бумагу, плёнку или ткань (например, с поверхности скульптуры), покрытую каким-либо красящим веществом[1]. В результате получалось прямое изображение рельефа и фотографии надписей. Затем началась трудная работа по дешифровке и прочтению того, что было написано в надписях. В 1893 г. датский ученый В. Томсен нашел ключ к прочтению рунических надписей, и на основании расшифровки Томсена в 1894 г. В.В. Радлов сделал первый перевод одной из надписей. Далее последовали новые переводы этой и других надписей из Монголии, новые многочисленные находки надписей в окрестностях верхней части р. Енисея, которые получили название памятников енисейской письменности тюрков, а их тексты - енисейских текстов в отличие от надписей Монголии, названных орхонскими (найжены в бассейне р. Орхон). Затем была обнаружена так называемая таласская группа надписей в Семиречье. Все это составляет азиатскую группу надписей, графические знаки которой восходят к одному генетическому корню, но имеют некоторые различия в написании, что позволило сделать вывод о существовании разных рунических алфавитов: орхонского, енисейского и таласского.

Мемориальные памятники Кюль-тегину, Бильге-кагану, Тоньюкуку.

Когда умер Кюль-тегин (731 г.), прославленный полководец, сражавшийся ради блага государства и для упрочения власти своего старшего брата, Бильге-кагана, было решено хоронить его с почестями, принятыми для погребения знатных лиц в Китайской империи. Согласно китайским источникам, император приказал построить заупокойный храм, на всех его четырех стенах изобразить разные сражения, воздвигнуть статую Кюль-тегина и на каменном памятнике высечь надпись. Было приказано отправить шесть превосходных художников, чтобы расписать все в наилучшем виде. Подобного этому у тюрков-тугю еще не бывало.

В 732 г. по просьбе и с одобрения Бильге-кагана присланными из Китая мастерами на основе китайской строительной техники и китайского строительного материала был воздвигнут в честь Кюль-тегина комплекс погребальных сооружений аналогично тому, как строились подобные сооружения в Китае в память умерших представителей феодальной знати, высокопоставленных лиц и их семей. Считается, что император сам составил надпись на китайском языке, которую высекли на мемориальной стеле.

После того как умер Бильге-каган (734 г.), китайский император приказал построить храм и сделать надгробный памятник и в честь Бильге-кагана (735 г.). На мемориальной стеле тоже была высечена надпись на китайском языке.

### **Тема 3. Характеристика раннеклассического периода. Поэма ?Кутатгу Билиг? Юсуфа Хас-Хаджиба (Баласагуни).**

Раннеклассический период тесно связан с вступлением тюрков в мир ислама в X в. Именно с этого времени начинается новая фаза в развитии тюркской культуры и литературы. До этого периода письменная литература тюрков практически отсутствовала. Вместе с принятием ислама происходит развитие письменной литературы тюрков. Турецкий язык, который до этого не подвергался внешним влияниям, начинает обогащаться за счет арабских и персидских слов.

1. Начальный период и первые произведения (XI- XII вв.).

1). Кутатгу-билиг написано в 11 веке Юсуфом Хас Хаджипом, произведение было представлено для прочтения Табгач Бугра Хану, который в тот период был главой восточно-караханского государства. Название произведения можно перевести как "знание, приносящее счастье". Произведение носит дидактический характер. Тема произведения - поиски возможных путей для исправления несправедливости в обществе, поиски счастья для народа. Цель произведения - обратиться к правителям, донести возможные решения проблем. Кроме основной темы в произведении присутствуют темы морали, значимости языка, власти и правителей. Произведение состоит из 6645 бейтов, 173 четверостиший. В произведении практически не встречаются заимствования из арабского и персидского языков. Язык произведения простой, доступный народу.

Юсуф Хас Хаджип (1017? - 1077?).

Первый поэт в доисламской турецкой литературе. Считается, что поэт родился в 1018 году в г. Баласагун, в котором он написал свое произведение "Кутатгу билиг". В своем произведении поэт сам отмечает, что в годы завершения произведения - 1069-1070 - ему было 50 лет. Поэт получил хорошее образование. Изучил большую часть наук того периода, а также арабский и персидский языки. Произведение "Кутатгу билиг", которое стало первым произведением после принятия ислама, является одним из главных источников для изучения истории турецкого языка и турецкой литературы.

2). Произведение Диван-и Люгат-ит Тюрк на арабском языке, написанное с целью обучить арабов турецкому языку. Написано в 11 веке (1072-1074) Кашгарлы Махмудом. Первый словарь турецкого языка, состоящий из 7500 слов. Несмотря на то, что словарь написан на арабском языке, произведение содержит множество турецких слов, примеров классических стихов турецкой литературы, пословицы и поговорки. Повествуя о значимости турецкого языка. Произведение является важным литературным источником для изучения развития турецкой литературы и турецкого языка.

Кашгарлы Махмуд



Лингвист. Современник Юсуфа Хас Хаджиба. Нет достаточных сведений о жизни Кашгарлы Махмута, известно, что он происходил из военной высокопоставленной семьи, возможно, что его семья была близка к управлению страной. Свое произведение "Диван-и Люгат -ит Тюрк" написал в Багдаде и представил его для прочтения Аббасийскому халифу Мехмед Муктеди Биллаху. Он пояснил, что написал это произведение с целью обучить арабов турецкому языку и доказать значимость и богатство турецкого языка.

3). Атабет-юл хакаик.

Произведение написано в 12 веке Эдипом Ахмет Юкнеки. Название можно перевести как "Равенство настоящего". Дидактическое произведение. Основные темы: щедрость, милосердие, знание, правильность. Произведение можно рассматривать как книгу о морали, книгу советов. В произведении часто встречаются арабские и персидские заимствования.

Эдип Ахмет Юкнеки

Считается вторым по значимости писателем исламской турецкой литературы, проживавшим в караханидском районе. Исторические сведения о жизни отсутствуют. Древние источники дают только литературную информацию о писателе: так в произведении среднеазиатского автора 15 века Алишера Наваи "Несаимюл-Мехабе" присутствуют некоторые ценные сведения о жизни Эдип Ахмета. Судя по этим данным, Эдип Ахмета был тюрком, и среди тюрков существовало множество легенд о нем: например

Считалось, что Эдип Ахмет был слепым от рождения. Но в то же время был очень умным, религиозным и хитрым: несмотря на то, что настоящие глаза писателя были закрыты, глаза души освещали писателя.

**Тема 4. Джелаледдин Руми и его роль в пропаганде суфийской идеологии. Султан Велед. Его поэтическая трилогия. Художественное наследие поэта. Поэтическая лексика.**

Почтение и любовь к Джелаледдину Руми, одному из величайших поэтов средневекового Востока, были всегда так велики, что и в Иране, и в Турции его и поныне обычно называют не по имени, а почетным прозвищем "Мевлеви", который может быть весьма приблизительно передано русским словосочетанием "мудрый владыка". Поэму, первоначально названную "Месневи и ма'нави" ("Стихи, обращенные к внутренней сути вещей"), также много веков уже называют в обиходе просто "Месневи" ("Стихи"). Как известно, такая судьба выпадает обычно только на долю основных "священных книг" иноязычных религий ("Библия" - по-гречески "Книги", "Коран" - по-арабски "Чтение" и т.д.). Поклонники Месневи пошли дальше и решили назвать поэму "Персидским Кораном". Конечно, эта гипербола и в то же время высшая похвала во времена мрачного восточного средневековья, когда духовенство навязывало Коран как предел совершенства.

Читатель, прочитав сами притчи - забавные рассказы о том, как трусу и неженке делали татуировку, или о том, как у простофили украли осла - и сопоставив их со всем сказанным выше, может впасть в недоумение: в чем же величие Руми? Грубоватые, смешные, подчас непристойные притчи из "Месневи" значительно глубже первоначального представления о них. В этих притчах сосредоточены, бесценные сокровища фольклора и мифологии, накопленные народами на протяжении тысячелетий, они полны протестов против подлости, лжи, лицемерия и ханжества, липкой паутины опутывавших сознание людей того времени. Кем же был создатель "Месневи"?

Тридцатого сентября 1207 года в городе Балхе на территории нынешнего Афганистана в семье богослова, проповедника и улема родился сын Мухаммед Джелаледдин Руми. Незадолго до нашествия монголов, его отец вместе с семьей отправился в Мекку. Джелаледдину тогда было 11 лет. По пути их семья остановилась в Нишапуре, где проводил тогда последние годы своей жизни знаменитый поэт Суфи Санан, и эта встреча произвела неизгладимое впечатление на юного Джелаледдина, навсегда сохранилась в его памяти. На прощание Сана подарил Джелаледдину свою книгу "Асарнаме", которая впоследствии оказала значительное влияние на формирование взглядов мыслителя. Из Нишапура семья Джелаледдина продолжила свой путь в Мекку. В 1220 году, опасаясь приближавшейся волны монгольского нашествия, Бахааддин Велет покинул родной город Балх, направился семьей на запад и обосновался в Малой Азии (Руме, как тогда говорили отсюда и прозвание поэта) в небольшом городе Конья (сейчас на территории Турции). В 1221 году семья Джелаледдина остановилась на постоянное жительство в Ларенде (ныне турецкий город Караман), во владениях сельджукских султанов. Здесь в 18-летнем возрасте в 1225 году поэт женился на Гаухе-хатун, дочери самаркандского купца Лала. Через год родился сын Велед, основатель ордена Мевлеви. Однако в Ларенде долго жить не пришлось. Вскоре слух о мудром богослове Бахааддине дошел до правителя, - Коньи Аляеддина Кей Кубада I, и отец Джелаледдина был приглашен ко дворцу в Конью, где получил сан шейха - чин крупного духовного наставника. В 1228 году поэт вместе с семьей переехал в столицу сельджукских султанов - город Конью. Там и провел почти всю жизнь Руми, там же находится его и поныне чтимая могила. 12 января 1231 года, после двухлетнего проживания в Конье Султан Улемов Бахааддин скончался, и чин шейха перешел Джелаледдину. К этому времени, в 1232 году, в Конью прибыл один из среднеазиатских представителей суфизма шейх Сеид Бурханаддин Мухакик, который в течение 9 лет был воспитателем и учителем Джелаледдина. Под его руководством поэт проходит путь самосовершенствования. После его смерти в 1241 году Джелаледдин в целях дальнейшего усовершенствования знания поехал в крупнейшие медресе Халеба и Дамаска, которые тогда считались культурными центрами Ближнего и Среднего Востока. Здесь он учился у известного философа, историка и поэта Камалиддина Абдулка-сим Умар бини Ахмада, известного как Ибнул - адим.

**Тема 5. Юнус Эмре. Философские и этические проблемы в поэзии поэта. Дидактическое произведение ?Назидательные послания? Ю.Эмре.**

Юнус Эмре жил в конце XIII и начале XIV вв. хотя в последнее время появилось несколько научных работ, посвященных изучению жизни и творчества этого поэта, все же следует признать, что подлинно исторических сведений собрано о нем все еще мало. Относительно единственной даты - 1307 г. - жизни Юнуса Эмре, точно известной нам потому, что она содержится в одном из его стихотворение, до сих пор идут споры: является ли 1307 г. Годом вступления в орден или же годом рождения Юнус Эмре.

Достоверным может считаться только то, что жил Юнус Эмре во время распада султаната Сельджукидов и сложения Османского государства, странствовал, распространяя суфийское учение, по малоазийскому побережью Черного моря и больше всего по деревням и городкам, расположенным в долине реки Сакарья, т.е. в самом центре Османского эмирата. Поэтому Юнуса Эмре и считают одним из первых Османских поэтов. Кроме того, его имя всегда связывают с именем некоего шейха Табдука Эмре, у которого Юнус был мюридом (послушником).

Остальные встречающиеся в источниках сведения о Юнусе Эмре могут быть, пожалуй, отнесены за счет легенд, которыми постепенно окружало народное сознание имя этого бесспорно знаменитого в свое время человека. Широкая известность Юнуса Эмре подтверждается уже тем, что в Анатолии до сего времени известно пять мест, где имеются могилы, якобы принадлежащие ему.

Известное в народе имя Юнуса Эмре, почти не упоминается средневековыми историографами и тэзкеристами (составители средневековой литературной антологии). А если и упоминается, то лишь вскользь. Так, например, известный тэзкерист Ташкёпрю-заде (XVIв.) в труде, посвященном описанию жизни ранних османских поэтов, отводит Юнусу Эмре всего одну строку. Такое отношение к Юнусу Эмре представителей науки, которая не выходила из сферы придворной жизни, понятно.

Юнус Эмре провозносил проповеди перед аудиторией, состоящей в основном из крестьян и мелких ремесленников. После проповеди он читал свои стихи-гимны, в которых резюмировал основные положения только что прочитанной проповеди. Возможно, что эти песни он тут же разучивал, распевая их вместе с присутствующими. И, надо признаться, стихи Юнуса Эмре были вполне доступными для понимания народа. Лексика их была тюркская, метрика - силлабо-тоническая, а ритмичность и мелодичность звучания помогали легче запомнить их. По форме они больше всего напоминали так называемые песни "тюркю" - излюбленный жанр турецкого народного устного творчества, дошедший до наших дней.

Эта простота и народность стихов Юнуса Эмре и явилась причиной того, что имя их автора не упоминалась тэзкеристами рядом с именами придворных поэтов, произведения которых изобиловали напыщенными и утонченно-изысканными образами арабо-персидской поэзии. Поэтому можно утверждать, что суфийская поэзия того направления, к которому относился Юнус Эмре, несмотря на всю ограниченность своего содержания, по сравнению с придворной литературой, была передовым явлением.

Простота стихов Юнуса Эмре привела также к тому, что даже в XIXв. И первой четверти XXв. Многие западноевропейские исследователи заявляли о неграмотности их автора. Однако по стихам Юнуса Эмре видно, что автор их хорошо был знаком с произведениями таких суфийских поэтов, как Джелальеддин Руми, и Ходжа Ахмед Есеви (среднеазиатский суфийский поэт, автор "Дивани хикмет" (Сборник мудрости)). При этом становится ясным, что Юнус Эмре был хорошо знаком не только с их поэзией, но и с философским учением, а также хорошо знал и богословские науки своего времени.

Все это позволяет отрицать предположение о неграмотности Юнуса Эмре. Он был, для своего времени, достаточно образованным человеком. Пользовался же он безыскусственным, нелитературным языком только для того, чтобы быстрее и вернее распространить свое учение среди широких масс тюркоязычного населения, больше завоевать сторонников.

Диван стихов Юнуса Эмре дошел до нас полностью. Содержание их исключительно суфийское.

## **Тема 6. Героический эпос ?Книга моего деда Коркута?. Тематика, идейное содержание, композиционное построение. Стилистические особенности текстов (на примере сказаний).**

"Китаби Деде Коркут" (тур. Kitabi Dədə Qorqud) - является одним из древних литературных произведений тюркского мира (XI-XII-века). Науке известен с XIX века. Существуют две основные рукописи народного эпоса - Дрезденская и Ватиканская. Дрезденская - "Книга моего деда Коркута на Огузском языке", состоит из 12-частей. Ватиканская состоит из 6 частей. И Дрезденская и Ватиканская были переписаны из более древнего источника (рукописи).

Первую информацию о "Китаби Деде Коркут" дал немецкий ученый Ф.Дитс и им же был переведен на немецкий язык часть романа - "Тепегоз" (1815). Т.Нелькеде на основе Дрезденской рукописи дал в печать "Китаби Деде Коркут". В.В.Бартольд в 1894-1904 гг. перевёл и напечатал на русском языке 4 части произведения.

В 1952 году Э. Росии в Ватикане на основе Ватиканской рукописи дал в печать произведение на итальянском языке. "Китаби Деде Коркут" в Турции в первый раз был напечатан в 1916 году Килисли Рифетом, а в Азербайджане в 1939-году под редакцией академика Г.Араслы. Потом, был переведён на французский, персидский и напечатан в Англии, Швейцарии, США и в Иране.

"Китаби деде Коркут" состоит из вступления и двенадцати сказаний (песен), каждое из которых имеет самостоятельный сюжет; связывают их некоторые общие персонажи, в частности хан огузов - Баяндур-хан и его главный полководец Салор-Казан со своими богатырями. Сказания объединены под общим названием книги деда Коркута, потому что он выступает как бы автором этих сказаний. Но при анализе можно установить, что они сложены разными озадами (ашугами) и в разное время. Большинство песен отражает патриархально-феодалную кочевую жизнь огузов, проживавших на Кавказе. Упоминаются названия городов, крепостей, рек и озер Азербайджана и близлежащих местностей (Гянджа, Барда, Дербент, крепость Алынджа, озеро Гекджа и др.).



Вместе с тем ряд эпизодов носит сказочный, мифический характер. Например, в сказании о Тепе-гёзе (с тюркского - глаз на лбу, аналогия с Циклопом) говорится о человеке-чудище, рожденном пери, который съедает в день "двух человек и пять тысяч баранов".

Первое сказание повествует о том, как у Дерсе-хана после долгих молитв и богоугодных деяний рождается сын, необычайно сильный и одаренный. Коркут дает ему имя Бугач (бык). Джигиты завидуют Бугачу и рассказывают отцу разные небылицы о его любимом сыне. Дерсе-хан, разгневавшись, смертельно ранит Бугача. Далее говорится о силе материнской любви: материнское молоко, смешанное с соком горного цветка, спасает юношу.

Во втором сказании - о разграблении дома Салор-Казана врагами и о доблестях Черного пастуха (Гараджа-чабана), отстаивавшего честь и добро хана. Иноземцы напали на владения Салор-Казана. Воспользовавшись отсутствием хана, захватчики разорили его дом, обратили в рабство его жену, сына Уруза и других детей, пленили триста джигитов. Не довольствуясь этим, они хотели захватить еще из загона десять тысяч ханских овец. Шестьсот всадников нападают на Черного пастуха-их пастыря. Он один защищает стадо хозяина. В сказании говорится об этом героическом сражении. Черный пастух заложил камень в пращу и пустил его во врагов; бросая один камень, он сокрушал двоих или троих; бросая два камня, сокрушал троих или четверых. У гяуров от страха потемнело в глазах; Черный пастух камнями из пращи повалил на землю триста гяуров... Глаза гяуров от страха потухли, мир земной перед ними покрылся мраком. В сказании восторженно описывается любовь Казан-хана к старой матери, ради которой он готов пожертвовать всеми благами мира. В благородстве и сыновней преданности не уступает отцу и сын Казан-хана Уруз.

Третье сказание посвящено приключениям Бамси-Бейрека, сына Бай-Буры, преодолевающего препятствия на пути к сватовству к дочери Бай-Биджан-бека Бану-Чичек.

Четвертое сказание повествует о том, как Уруз - сын Казана был взят в плен и как огузские беки после кровопролитных боев освободили его.

Оригинально по своему содержанию пятое сказание о Домруле.

### **Тема 7. Ахмеди. Поэма ?Искандер-наме?. ?Джемшид и Хуршид?.**

Биографические данные об Ахмеди, настоящее имя которого Таджеддин Ибрагим ибн Хизр, довольно противоречивы. Относительно дат его жизни, места рождения и смерти в источниках существуют расхождения. По одним источникам он родился в Сивасе, по другим в Гермиане. О семье его сведений не сохранилось. Известно, что стихи Ахмеди начал писать в юношеские годы под руководством старшего брата, довольно известного в то время поэта - Мевляна Хамзави.

Получив начальное образование на родине, Ахмеди отправляется в Каир, где основательно изучал медицину у известного медика и суфия Мевляна Шемседдина Мухаммада аль-Фанари. Об увлечении Ахмеди медициной говорит и его стихотворный трактат "Очищение душ", а также приписываемый ему перевод знаменитого канона Авиценны.

По возвращению на родину Ахмеди проживал в Бурсе при дворе старшего сына Баязида 1 эмира Сулеймана, правителя Гермиана.

Жизнь Ахмеди пришлась на эпоху, полную драматических событий, которые коснулись непосредственно и его. Начав свою карьеру в Гермианском бейлике, Ахмеди, после присоединения этого бейлика к османам, стал искать покровительства при османском дворе.

О дальнейшей судьбе Ахмеди известно, что около 1403г. он находился в Амасье. Там поэт встретился со среднеазиатским завоевателем Тимуром и преподнес ему хвалебную касыду, за что был назначен недимом (приближенный султана, собеседник, развлекающий его балагурством или поучительными историями). Жизнь поэта в тот период протекала в полном благополучии, пока его собственное остроумие не лишило его милости Тимура. В хрониках приводится анекдот о том, как однажды поэт, присутствовавший в бане в то время, когда там находился Тимур, оценил грозного владыку ровно в ту сумму, какую стоила его набедренная повязка:

"Однажды Тимур пригласил Ахмеди в баню, которая в то время являлась излюбленным местом увеселений и развлечений знати. В бане находились двое только что приобретенных Тимуром мальчиков рабов. Желая похвастаться покупкой, Тимур попросил оценить красоту мальчиков. Ахмеди сказал:

- Один стоит столько, сколько весь Египет, а за другого я отдал бы все сокровища мира.

Тимур удивился и спросил:

- Во сколько же ты оценил бы меня?!

Ахмеди нашелся:

- Вы, о падишах, стоите 80 акча...

- Как 80 акча! - изумленно воскликнул Тимур, - ведь это цена одной набедренной повязки на мне!

- Вот ее-то я и оценил, - спокойно сказал Ахмеди, - а вы сами, о падишах, ничего не стоите".

Тимур, любивший острое слово, громко расхохотался. Но вскоре Ахмеди заметил, что повелитель задумался и помрачнел. Присутствовавшие поняли, что в душе Тимур оскорблен и результаты этого не замедлят сказаться. В ту же ночь Ахмеди тайно бежал из Амасьи. Слава остроумного и дерзкого ответа грозному завоевателю опередила его, и Ахмеди был с почетом принят в Эдирне Сулейманом, стремившемся занять отцовский престол после Анкарской битвы.

Эмир Сулейман окружил себя знаменитыми учеными и поэтами. С Ахмеди он был хорошо знаком еще по Бурсе. Опять в жизни придворного поэта наступила пора спокойной, обеспеченной жизни. В Эдирне Ахмеди создает много касыд и газелей, объединенных позднее в один диван. С увлечением он работает над окончательной редакцией поэмы "Искандер-наме" (первая редакция была окончена в 1390г.) и, в 1410г заканчивает ее

В 1410 г. Сулейман был убит, турецкой столицей овладел его брат Мусса (1410-1413). Ахмеди покидает Эдирне и вновь перебирается в Амасью, где живет до самой смерти.

2. Поэма "Искандер-наме".

В историю турецкой литературы Ахмеди вошел как автор "Искандер-наме", поэмы, которая дошла до нас полностью и в довольно большом количестве списков. Поэма содержит 8250 бейтов.

Ахмеди для своего времени был человеком образованным и хорошо знал персоязычную литературу. Конечно, он был хорошо знаком и с "Хамсе" (Пятерницей) Низами.

**Тема 8. Шейхи. Поэма ?Хосров и Ширин?. Поэтическая обработка поэмы в литературе Востока. Особенности поэмы ?Хосров и Ширин?. Поэма ?Хар-наме? (?Поэма об осле?). Тематика, идейное содержание, композиционное построение.**

Самый известный из поэтов 15го веков Шейхи родился во время правления Мурада первого в столице Гермиенского бейлика-Кутахье. Родился поэт в еще не объединенной до конца Турции и не в полном расцвете своих сил. Во времена его молодости Турция завоевала лидерство на Балканских островах, показала свое могущество Европе, позже, когда он уже писал для султанов. В тот период именно в Кутахье проживало большое количество ученых и художников, таких как Ахмеди, Шейхоглу, и собственно Шейхи, они и оберегались гермянской аристократией, так как были выходцами именно этих земель. Сведений об этом поэте у тезкиристов и историографов довольно много, но они довольно противоречивы. Изучал медицину на родине, а затем в Иране, отдавая предпочтение офтальмологии. Также интересовался богословием и другими науками. Позднее проживал в Эдирне при дворе Сулеймана. После смерти Сулеймана (1410) Шейхи оказался в Бурсе при дворе Мехмеда I (1403-1421). Умер Шейхи около 1422г. в начале царствования султана Мурада II (1421-1451).

Шейхи также славился лечением глаз. Действительно: когда Мехмед Челеби находился в Анкаре, он ослеп на один глаз, а тамошние врачи не смогли залечить его рану и тогда они пригласили Шейхи из Кутахьи, чтобы он вылечил больного. Шейхи быстро поставил диагноз, о том, что это недомогание является результатом расстройства нервной системы. Поэтому только хорошая весть о победе или успехе сразу же откроет глаза падишаху. Мехмеду Челеби такой рецепт Шейхи очень понравился и он подарил ему деревню, чтобы править там как тимар. Другие же тезкеристы сообщают, что Шейхи получил приказ от Мехмеда I создавать перевод какой-нибудь из поэм Низами, и после выполнения этого приказа Шейхи получил деревню в подарок.

Шейхи принадлежит также небольшая сатирическая "Поэма об осле" ("Хар-наме"). Непосредственным поводом к ее написанию послужил происшедший с поэтом случай. Когда Шейхи представивший 1000 бейтов поэмы "Хосров и Ширин" и получивший за это от султана грамоту на владение одной небольшой деревней, отправился туда, а него напали разбойники, подосланные его прежним владельцем, ограбили и жестоко избили. Это событие напоминает поэту распространенную басню об осле, который отправился искать себе рога, а вернулся без ушей. Осел, таскавший тяжелые ноши до тех пор, пока "ни одного волоска не осталось на нем, только кожа да кости", забрел однажды на луг, где увидел откормленных быков с лоснящейся кожей и великолепными рогами. Их вид вызвал у осла чувство недоумения и грустные размышления над существующей в жизни несправедливостью: "Все мы, как будто, одни созданы - то же обличье, такие же руки и ноги. Почему же тогда на головах у одних корона, а мы пребываем в бедности и нужде?" Не удовлетворенный объяснением себе подобного, но старого, "достигшего мудрости шейха" осла, что такое разделение - от Аллаха, и никто не должен роптать, он решает испытать счастье и насладиться благами жизни. Пробравшись в поле, он топчет посева, а разгневанный хозяин отрезает у осла хвост и уши.

Старая басня, высмеивающая глупость, превращается под пером Шейхи в социальную сатиру, обличающую венценосных особ и духовных пастырей с их ханжескими проповедями о незыблемости земных порядков. "Поэма об осле" содержит много колоритных деталей и злободневных примет. Это, по существу, первый в турецкой литературе образец сатирической поэмы.

**Тема 9. Лирическая поэзия в середине 2 ? ой половины XVI в. Мухаммед Абдул Баки. Творчество поэта как художественный итог ?золотого периода?.**

Если период со 2-ой половины 15 в. до середины 16в. отмечен в литературе общим поступательным движением, составляющим главнейшую, определяющую черту эпохи, то во второй половине 16в. наряду с распространением и утверждением гуманизма уже намечаются некоторые признаки перерождения. Для литературы этого периода характерно сложное переплетение творческих явлений как раннего, так и позднего Ренессанса, а также ускоренное развитие литературы в целом.

Высшим достижением гуманистической мысли 1-ой половины 16в. было творчество великого азербайджанского поэта Мухаммеда Физули (1495-1556), сыгравшего выдающуюся роль в турецкой литературе, а также во многом определил дальнейшее развитие поэтической культуры в Азербайджане, Турции и Средней Азии. Лирик и эпик, блестящий мастер во всех современных ему литературных жанрах, писавший на трех языках (араб., персид., турки), Физули олицетворял собой подлинного титана Возрождения.

Его талантливые стихи, отразившие широту философских и общественных интересов поэта, его гуманизм, протест против несправедливого устройства жизни стали для турок высоким образцом и художественной мерой в поэзии. Баки, Наби, Недим (в новое время Тевфик Фикрет) и многие другие турецкие поэты откликнулись на его стихи своими назире.

Наряду с другими стихами турки знакомились и с сатирическими произведениями Физули. В них азербайджанский поэт бичует те же общественные пороки, которые высмеивали и турецкие поэты: ханжество служителей веры, моральную испорченность и невежество светской и духовной "верхушки" общества.

Турецкие современники Физули во многом унаследовали художественно-познавательные открытия ранних гуманистов. Однако в их творчестве уже начинают обозначаться кризисные черты. Первой обнаруживает признаки упадка турецкая лирика. В 16в. общий подъем культуры приводит к значительному увеличению числа поэтов. Однако среди них появляется все больше и больше подражателей, лишь перепевающих своих предшественников. Подлинное вдохновение подменяется обыгрыванием постепенно превращающихся в штампы мотивов и образов. Это явление не остается незамеченным и современниками. Так автор известного "тезкере" составленного еще в 1546г. Лятифи Кастамонулу писал, что уже "не осталось больше ни одного прилагательного, которое было бы раз десять обращено в псевдоним поэта". Хаммер Пургшталь заметил, что турецких поэтов было в этот период столько, "сколько песка на дне моря". СМ. Хрестоматию на стр.146.

В лирической поэзии появляется увлечение манерностью, вычурностью, изощренностью формы. Придворная литература продолжала выражать в основном вкусы и настроения правящих кругов. Здесь была взята установка на сознательное усложнение языка, засорение его иноязычными заимствованиями, удаление от понимания непривилегированного общества.

Реакцией на это усложнение языка и стиля явились попытки внедрить в поэзию "упрощенный" турецкий язык, которые уже в 15в. предпринимались Висали, а в 16в. Махреми и Назми; эти поэты стремились, используя традиционные формы диванной поэзии, создавать свои стихи на простом, легком для восприятия языке, свободном от арабо-персидской лексики. Однако при всей демократичности замысла, их попытки оказались нежизнеспособными.

Во 2-ой половине 16в. вычурная, манерная поэзия, культивирующая форму в ущерб содержанию, получает численное преобладание. Распространяются стихи, построенные на головоломках, словесном трюкачестве, формалистических ухищрениях. Содержание стиха отодвигается на задний план. Реальная действительность, современность в этих стихах никак не отражалась. Произведения многих поэтов были очень похожи друг на друга, в них было мало оригинального, своего поэтического почерка они, по существу не имели.

Только Баки представляет интерес как поэт, творчество которого считается вершиной развития турецкой классической поэзии.

## **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

## 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

## 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Золотой век турецкой художественной литературы - [stanbul.ru?content/view/167/298/](http://stanbul.ru?content/view/167/298/)

История мировой литературы. Древний Ближний Восток. - [kartaslov.ru/??Г?История?литературы?Ближний\\_Восток?](http://kartaslov.ru/??Г?История?литературы?Ближний_Восток?)

Турецкая литература конца XIX начала XX | Лингвистика... - [wpoet.ru/?азия/турция/турецкая-литература-конца?](http://wpoet.ru/?азия/турция/турецкая-литература-конца?)

## 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	<p>Эффективность освоения студентами учебных дисциплин зависит от многих факторов, и, прежде всего, от работы на лекциях (установочных и обзорных). На лекции может быть всесторонне рассмотрена как одна тема, соответствующая одному вопросу экзамена или зачета, так и несколько смежных тем. В последнем случае лекцию следует рассматривать как "путеводитель" по тому материалу, которым должен овладеть учащийся. Для ответа на экзамене или зачете простого воспроизведения текста таких лекций недостаточно. Это не означает, что подобные лекции необязательны для конспектирования и усвоения. Правильно законспектированный лекционный материал позволяет студенту устойчивый фундамент для самостоятельной подготовки, дает возможность получить и закрепить полезную информацию. Именно на лекции создаются основы для эффективной и плодотворной работы с информацией, которая нужна студенту, как в профессиональной, так и в повседневной жизни. Запись лекции можно вести в виде тезисов - коротких, простых предложений, фиксирующих только основное содержание материала. Количество и краткость тезисов может определяться как преподавателем, так и студентом.</p> <p>Естественно, что такая запись лекции требует впоследствии обращения к дополнительной литературе. На отдельные лекции приносить соответствующий материал на бумажных носителях, представленный лектором на портале или присланный на "электронный почтовый ящик группы" (таблицы, графики, схемы). Данный материал будет охарактеризован, прокомментирован, дополнен непосредственно на лекции.</p> <p>Самостоятельная работа студента на лекции заключается в осмыслении новой информации и краткой рациональной ее записи. Правильно записанная лекция позволяет глубже усвоить материал, успешно подготовиться к семинарским занятиям, зачетам и экзаменам.</p>



Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	<p>Приступая к подготовке темы практического занятия, необходимо, прежде всего, внимательно ознакомиться с его планом. Затем необходимо изучить соответствующие конспекты лекций, главы учебников и методических пособий, разобрать примеры, ознакомиться с дополнительной литературой (справочниками, энциклопедиями, словарями). Предлагается к наиболее важным и сложным вопросам темы составлять конспекты ответов. Конспектирование дополнительных источников также способствует более плодотворному усвоению учебного материала. Следует готовить все вопросы соответствующего занятия: необходимо уметь давать определения основным понятиям, знать основные положения теории, правила и формулы, предложенные для запоминания к каждой теме.</p> <p>Записи имеют первостепенное значение для самостоятельной работы. Они помогают понять построение изучаемого материала, выделить основные положения и проследить их логику. Ведение записей способствует превращению чтения в активный процесс, мобилизует, наряду со зрительной, и моторную память. Следует помнить: у студента, систематически ведущего записи, создается свой индивидуальный фонд подсобных материалов для быстрого повторения прочитанного, для мобилизации накопленных знаний. Особенно важны и полезны записи тогда, когда в них находят отражение мысли, возникшие при самостоятельной работе.</p> <p>Очевидны три структурные части практического занятия: предваряющая (подготовка к занятию), непосредственно само практического занятия (обсуждение вопросов темы в группе, решение задач по теме) и завершающая часть (последующая работа студентов по устранению обнаружившихся пробелов знаниях, самостоятельное решение задач и выполнение заданий по рассмотренной теме).</p> <p>Перед очередным практическим занятием целесообразно выполнить все задания, предназначенные для самостоятельного рассмотрения, изучить лекцию, соответствующую теме следующего практического занятия, подготовить ответы на вопросы по теории, разобрать примеры.</p> <p>В процессе подготовки к практическому занятию закрепляются и уточняются уже известные и осваиваются новые категории, "язык" становится богаче. Столкнувшись в ходе подготовки с недостаточно понятными моментами темы, необходимо найти ответы самостоятельно или зафиксировать свои вопросы для постановки и уяснения их на самом практическом занятии.</p> <p>В начале занятия следует задать преподавателю вопросы по материалу, вызвавшему затруднения в его понимании и освоении.</p> <p>В ходе практического занятия каждому студенту надо стараться давать конкретные, четкие ответы по существу вопросов, доводить каждую задачу до окончательного решения, демонстрировать понимание проведенных расчетов (анализов, ситуаций), в случае затруднений обращаться к преподавателю.</p> <p>В ходе практического занятия каждый должен опираться на свои конспекты, сделанные на лекции, собственные выписки из учебников по данной теме.</p>



Вид работ	Методические рекомендации
самостоятельная работа	<p>Самостоятельная работа направлена на изучение всех тем, рассмотренных занятиях аудиторного тика (согласно таблице раздела "Структура и содержание дисциплины") и включает работу в читальном зале библиотеки и в домашних условиях, с доступом к ресурсам Интернет, а также подготовку обучающихся к практическим занятиям по темам, представленным в лекционном курсе.</p> <p>В ходе самостоятельной работы студенты проводят подготовку к текущему занятию, что способствует увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.</p> <p>Для успешного освоения курса рабочие программы и другие методические материалы могут содержать вопросы для самоконтроля.</p> <p>Изучение рекомендованной литературы следует начинать с учебников и учебных пособий, затем переходить к научным монографиям и материалам периодических изданий.</p> <p>Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую для учебной и научной работы литературу. При этом следует обращаться к предметным каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках.</p> <p>Самоподготовка к практическим занятиям</p> <p>При подготовке к практическому занятию необходимо помнить, что данная дисциплина тесно связана с ранее изучаемыми дисциплинами. На семинарских занятиях (коллоквиумах) студент должен уметь последовательно излагать свои мысли и аргументировано их отстаивать.</p> <p>Для достижения этой цели необходимо:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;</li> <li>2) осмыслить круг изучаемых вопросов и логику их рассмотрения;</li> <li>3) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;</li> <li>4) тщательно изучить лекционный материал;</li> <li>5) ознакомиться с вопросами семинарского занятия;</li> <li>6) подготовить ответ по каждому из вынесенных на семинарское занятие вопросу.</li> </ol> <p>Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ дисциплины, раскрытия сущности основных положений, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.</p>
экзамен	<p>Студенты сдают экзамен в конце теоретического обучения. К экзамену допускается студент, выполнивший в полном объеме задания, предусмотренные в рабочей программе. В случае пропуска каких-либо видов учебных занятий по уважительным или неуважительным причинам студент самостоятельно выполняет и сдает на проверку в письменном виде общие или индивидуальные задания, определяемые преподавателем. Экзамен по теоретическому курсу проходит в устной или письменной форме (определяется преподавателем) на основе перечня вопросов, которые отражают содержание действующей рабочей программы учебной дисциплины. Студентам рекомендуется: □ готовиться к экзамену в группе (два-три человека); □ внимательно прочитать вопросы к экзамену; □ составить план ответа на каждый вопрос, выделив ключевые моменты материала; □ изучив несколько вопросов, обсудить их с однокурсниками. Ответ должен быть аргументированным. Результаты сдачи экзаменов оцениваются отметкой "отлично", "хорошо", "удовлетворительно" или "неудовлетворительно".</p>

#### 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

#### 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

## **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 58.03.01 "Востоковедение и африканистика" и профилю подготовки "не предусмотрено".

Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ДВ.02.03 Литература стран тюркского мира

**Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

**Основная литература:**

Основная литература:

1. История мировой литературы. Древний Ближний Восток [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Г.В. Синило - Минск : Выш. шк., 2014. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9789850624123.html>

2. Зинченко, В. Г. Литература и методы ее изучения. Системно-синергетический подход [Электронный ресурс] : учеб. пособие / В. Г. Зинченко, В. Г. Зусман, Э. И. Кирнозе. - М.: Флинта : Наука, 2011. - 280 с. - ISBN 978-5-9765-0907-8 (Флинта), ISBN 978-5-02-037228-3 (Наука).

<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=455178>

3. Нижников С.А., Семушкин А.В. Архетипы философских культур Востока и Запада: Учеб. пособие. - М.: РУДН, 2008. - 317 с. - ISBN 978-5-16-013011-8. <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=348880>

**Дополнительная литература:**

Дополнительная литература:

1. Памятники книжного эпоса Запада и Востока : коллективная монография / сост. и ред. С.Ю. Неклюдов, Н.В. Петров ; сост. указ. С.С. Макаров. ? М. : ИНФРА-М, 2018. ? 482 с. ? (Научная мысль). ?

[www.dx.doi.org/10.12737/monography\\_59350add27ea25.47757392](http://www.dx.doi.org/10.12737/monography_59350add27ea25.47757392).

<http://znanium.com/bookread2.php?book=858732>

2. Зарубежная литература XX века (1940 - 1990-е годы). Практикум: Учебное пособие / Т.В. Лошакова, А.Г. Лошаков. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 328 с.: 60x88 1/16. (переплет) ISBN 978-5-9765-0867-5, 1000 экз.

<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=247737>

3. Гиль, О. Л. Зарубежная литература XX века [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие / О. Л. Гиль. - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2013. - 144 с. - ISBN 978-5-9765-1045-6

<http://znanium.com/bookread2.php?book=458071>

Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ДВ.02.03 Литература стран тюркского мира

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.